

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ

S/PV.1691

2 февраля 1973 года  
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТЫСЯЧА  
ШЕСТЬСОТ ДЕВЯНОСТО ПЕРВОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке  
в пятницу, 2 февраля 1973 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: Г-н ОДЕРО-ДЖОВИ (Кения)

<u>Члены:</u>	Австралия	Сэр Лоуренс МАКИНТАЙР
	Австрия	Г-н ЯНКОВИЧ
	Китай	Г-н ЧУАН ЕНЬ
	Франция	Г-н ЛЕКОН
	Гвинея	Г-н МАДДИ
	Индия	Г-н ДЖЕЙН
	Индонезия	Г-н АНВАР САНИ
	Панама	Г-н БОЙД
	Перу	Г-н ПЕРЕС ДЕ КУЭЛЬЯР
	Судан	Г-н АБДУЛЛА
	Союз Советских Социалистических Республик	Г-н САФРОНЧУК
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Сэр Колин КРОУ
	Соединенные Штаты Америки	Г-н ФИЛЛИПС
	Югославия	Г-н КОМАТИНА

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет распространен в ближайшее время.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться в четырех экземплярах в течение трех рабочих дней на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций, комната LX-2332 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference Services, Room LX-2332), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

ПОСКОЛЬКУ НАСТОЯЩИЙ ОТЧЕТ БЫЛ РАСПРОСТРАНЕН 5 ФЕВРАЛЯ 1973 ГОДА, СРОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИСПРАВЛЕНИЙ К НЕМУ ИСТЕКАЕТ 8 ФЕВРАЛЯ 1973 ГОДА.

Убедительная просьба к делегациям строго придерживаться вышеуказанного срока.

## УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

## ЖАЛОБА ЗАМБИИ:

- а) ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЗАМБИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 24 ЯНВАРЯ 1973 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/10865)
- б) ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ГВИНЕИ, КЕНИИ И СУДАНА ОТ 23 ЯНВАРЯ 1973 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/10866)
- в) ПИСЬМО ИСПОЛНЯЮЩЕГО ОБЯЗАННОСТИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 26 ЯНВАРЯ 1973 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/10869)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): В соответствии с ранее принятым решением я хотел бы пригласить, с разрешения Совета, представителя Замбии занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя представитель Замбии г-н Лусака занимает место за столом Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): В соответствии с ранее принятыми нами решениями я предлагаю сейчас, с согласия Совета, пригласить представителей Ганы, Марокко, Объединенной Республики Танзания, Заира, Чили, Алжира, Сенегала, Египта, Сомали, Кубы, Камеруна и Гайаны занять отведенные для них места в зале Совета, с тем чтобы они могли принять участие в прениях в соответствии со статьей 31 Устава, без права голоса. Они будут приглашены занять места за столом Совета, когда наступит их очередь выступать.

По приглашению Председателя представитель Алжира г-н Рахаль, представитель Камеруна г-н Энго, представитель Чили г-н Диас-Касануэва, представитель Кубы г-н Аларкон, представитель Египта г-н Абдель Мегид, представитель Ганы г-н Клеланд, представитель Гайаны г-н Джэксон, представитель Марокко г-н Зентар, представитель

Сенегала г-н Фаль, представитель Сомали г-н Нур Эльми, представитель Объединенной Республики Танзания г-н Салим и представитель Заира г-н Ипото Эйебо Баканд'ази занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Совет Безопасности сейчас продолжит обсуждение вопроса повестки дня.

В этой связи я хотел бы обратить внимание членов Совета на новый документ S/10877, который был распространен несколько минут назад; это письмо Постоянного представителя Замбии, адресованное Генеральному секретарю.

Члены Совета также помнят, что 1 февраля 1973 года на 1690-м заседании Совета Безопасности представитель Судана представил два проекта резолюций, содержащихся в документах S/10875 и S/10876, соавторами которых являются Гвинея, Кения, Судан и Югославия. Желает ли кто-либо из членов Совета сделать замечания по этим двум проектам резолюций?

Если нет желающих выступить, я буду считать, что Совет готов к голосованию по проектам резолюций.

Г-н АБДУЛЛА (Судан) (устный перевод с английского): Я хочу напомнить, что вчера днем, когда я представлял два проекта резолюций, я говорил, что соавторы готовы провести любые переговоры, которые могли бы способствовать единодушной поддержке этих двух проектов резолюций. Если, по Вашему мнению, г-н Председатель, необходимо дополнительное время для дальнейших переговоров, то соавторы готовы согласиться с этим.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я действительно нахожусь в трудном положении, так как я не слышал иных мнений, которые говорили бы о том, что я могу закрыть заседание Совета с тем, чтобы делегации провели консультации.

Г-н ФИЛЛИПС (Соединенные Штаты Америки) (устный перевод с английского): Г-н Председатель, судя по молчанию, которым было встречено ваше предложение о том, что собирается делать Совет, я хочу предложить, что мы можем отложить нашу работу до понедельника с тем, чтобы провести консультации в этот период времени. Я не вношу формального предложения. Я хотел бы услышать ваше мнение и мнение других делегаций, но мне кажется, что мы не готовы к проведению голосования сейчас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я надеюсь, что это, наконец, поможет стимулировать прения.

Г-н ДЖЕЙН (Индия) (устный перевод с английского): Представитель Судана некоторое время тому назад внес предложение, которое, как понимает моя делегация, предусматривает короткий перерыв для продолжения неофициальных консультаций с целью согласования двух проектов резолюций на единой основе. В этом смысле моя делегация хотела бы поддержать предложение представителя Судана и устроить короткий перерыв.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я хотел бы спросить представителя Судана, является ли его предложение официальным?

Г-н АБДУЛЛА (Судан) (устный перевод с английского): Поскольку имеется ответ на мое предложение, я хотел бы внести его теперь официально - сделать перерыв на 10-15 минут, а затем вновь вернуться к рассмотрению этих двух проектов резолюции.

Сэр Лоуренс МАКИНТАЙР (Австралия) (устный перевод с английского): Я хотел бы поддержать предложение представителя Судана по той причине, что, как я понял, здесь распространен еще один документ, который мы еще не видели. Возможно, что он имеет какое-то отношение к нашей дискуссии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Поступила официальная просьба о закрытии заседания на 20 минут.

Г-н ЛЕНК (Австрия) (устный перевод с английского): Я хотел бы присоединиться к предложениям представителей Австралии и Судана и сказать, что моя делегация поддерживает предложение о перерыве. Что касается времени перерыва, то я думаю, что мы могли бы устроить перерыв не на какое-то определенное время, а на время, пока будут идти консультации, поскольку мы не можем знать, будут ли консультации закончены через 20 минут.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я понимаю это так, что Совет согласен с тем, чтобы сделать перерыв и чтобы делегации имели возможность проконсультироваться по двум проектам резолюций. Если нет возражений, мы закрываем заседание для консультаций.

Заседание прерывается в 15 ч. 25 м. и возобновляется в 16 ч. 45м.

Г-н АБДУЛЛА (Судан) (устный перевод с английского): Г-н Председатель, после того, как мы прервали заседание, вы и соавторы провели ряд консультаций, с тем чтобы прийти к соглашению по двум проектам резолюций.

От имени соавторов я хотел бы указать на некоторые поправки к проекту резолюции, содержащемуся в документе S/10875. Первая относится к пункту 3 постановляющей части, вторая строка: "... такого рода действиям незаконных и расистских режимов Южной Родезии и Южной Африки".

Вторая поправка - пункт 7 будет читаться следующим образом:

"Выражает сожаление в связи с тем, что принятые до сих пор меры не положили конец мятежу в Южной Родезии (Зимбабве)". Этот пункт постановляющей части станет пунктом 4 постановляющей части. Следовательно, он пойдет после пункта 3. В соответствии с этим будет изменена нумерация остальных пунктов.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы указать, что Индия и Индонезия сейчас являются соавторами этого проекта резолюции, с поправками. Соавторы выражают желание, чтобы эти два проекта резолюций, с поправками, получили поддержку всех делегаций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Если никто из членов Совета не хочет выступить с комментариями, я буду считать, что Совет сейчас готов голосовать эти два проекта резолюций. Мы будем голосовать по двум проектам резолюций в порядке их представления. Мы начнем с проекта резолюции, содержащегося в документе S/10875, который, как вы помните, был изменен в двух местах.

(Председатель)

Во-первых, в пункте 3 постановляющей части слово "режим" употреблено во множественном числе. Этот пункт постановляющей части будет читаться следующим образом.

"Призывает правительство Соединенного Королевства принять все эффективные меры, чтобы положить конец такого рода действиям незаконного и расистского режима Южной Родезии и режима Южной Африки".

Второе изменение касается пункта 7 постановляющей части, который опускается. Была предложена новая формулировка, которую только что зачитал представитель Судана. Эта новая формулировка является новым пунктом 4 постановляющей части, а нумерация остальных пунктов постановляющей части соответственно меняется.

Совет проведет сейчас голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/I0875.

Проводится голосование поднятием рук.

За: Австралия, Австрия, Китай, Франция, Гвинея, Индия, Индонезия, Кения, Панама, Перу, Судан, Союз Советских Социалистических Республик, Югославия.

Против: Нет.

Воздержались: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Результаты голосования следующие: 13 - за, против нет и 2 воздержавшихся. Проект резолюции принимается.

Совет сейчас рассмотрит проект резолюции, содержащийся в документе S/I0876.

Г-н АБДУЛЛА (Судан) (устный перевод с английского): Я хочу обратить внимание на вставку в пункт 3 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе S/I0876. На второй строке этого пункта многоточие должно быть заменено словами "в пункте 9 постановляющей части резолюции S/RES/326".

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Совет сейчас проведет голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/10876, с небольшим изменением, предложенным представителем Судана.

Проводится голосование поднятием рук.

За: Австралия, Австрия, Китай, Франция, Гвинея, Индия, Индонезия, Кения, Панама, Перу, Судан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Югославия.

Против: Нет.

Воздержались: Союз Советских Социалистических Республик.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Результаты голосования следующие: 14 - за, против - нет и 1 воздержавшийся. Проект резолюции принимается.

Г-н ДЖЕАН (Индия) (устный перевод с английского): Я хотел бы разъяснить, что когда представитель Судана объявил соавторов, то это касалось обеих резолюций. Таким образом, Индия и Индонезия являются также соавторами только что принятой резолюции.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я хотел бы спросить теперь, не хочет ли кто-либо выступить с объяснением мотивов голосования после голосования.

Сэр Колин КРОУ (Соединенное Королевство) (устный перевод с английского): В замечаниях, сделанных мною в начале нашей дискуссии 29 января, я сказал, что моя делегация сомневается в том, представляет ли собой принятие резолюций наилучший способ действий для Совета Безопасности в настоящих обстоятельствах. В ходе дискуссии, я должен признаться, эти сомнения возросли, и действительно, с некоторыми достойными внимания исключениями, большая часть заявлений, сделанных в этой связи, затрагивала большое количество хорошо известных проблем, не предлагая никакого нового решения. Когда вчера были представлены два проекта резолюции, я подумал, что мои опасения оправдались и что появилась опасность, что наши дискуссии будут



(Сэр Колин Кроу, Соединенное  
Королевство)

бесплодными. Я рад, тем не менее, что соавторы почувствовали эту опасность и согласились на некоторые изменения.

Эта дискуссия имела место вследствие того, что родезийский режим закрыл границу с Замбией. Родезийские власти заявили, что они закрыли границу вследствие нападений в некоторых случаях против гражданского населения и которые, по их словам, начинались с территории Замбии. Представитель Замбии информировал Совет о тех жестоких инцидентах, которые возникали на границе со стороны Замбии. Мы признаем, в частности, что закладка мин представляет собой опасность на долгое время.

Как я уже говорил в моих замечаниях, мое правительство всегда осуждало использование силы для достижения политических целей. Мы считаем, что настоящая ситуация должна быть рассмотрена в перспективе всех событий с начала незаконного провозглашения декларации о независимости Родезии. Я уже цитировал в Совете слова сэра Алека Дуглас-Хьюма о том, что

"когда правительство проводит расистскую политику внутри страны, борцы за свободу приходят извне, и я боюсь, что сейчас создалась именно такая ситуация, о чем я предупреждал неоднократно, которая может привести к конфликту".

По моему мнению, настоящее решение всех этих проблем заключается в достижении справедливого и приемлемого политического урегулирования в Родезии.

В этих обстоятельствах все заинтересованные стороны должны уменьшить напряженность на границе и вернуться к нормальному положению. Причина простая и, я думаю, приемлемая для всех. Закрытие границы имело экономические и политические последствия. Оставим на момент в стороне экономические последствия. Несомненно, что закрытие границы является опасным, потому что это несет угрозу усиления напряженности и насилия. Такая напряженность, опасная сама по себе, угрожает перспективам мирного политического урегулирования в Родезии.

(Сэр Колин Кроу, Соединенное  
Королевство)

Проект резолюции, содержащийся в документе S/IO876, который мы только что приняли, касается экономического развития, которое имело место после закрытия границы. Как я сказал в первый день дискуссии по этому вопросу, именно правительству Замбии следует определить свою политику в отношении возобновления передвижения, прерванного благодаря закрытию родезийской границы, в случае, если она будет снова открыта. Мы признаем, что в этом жизненно важном для экономики вопросе, Замбия не может идти на риск. Совершенно справедливо в этих обстоятельствах, что Организация Объединенных Наций должна рассмотреть с помощью экспертов экономические последствия для Замбии в случае установления альтернативных торговых путей.

(Сэр Колин Кроу, Соединенное Коро-  
левство)

Такое рассмотрение должно, как указал представитель Соединенных Штатов, учесть все предыдущие соответствующие исследования; оно также должно охватить все соответствующие аспекты, включая вклады, внесенные существующими программами по оказанию помощи.

Сейчас не время вдаваться в подробности, однако, я могу сказать, что Соединенное Королевство осуществляет значительную программу экономической помощи развитию Замбии. Некоторые другие члены Организации Объединенных Наций также проявили щедрость в этом отношении, и мы надеемся, что и другие будут готовы последовать этому примеру. Мы поэтому голосовали за проект резолюции, содержащийся в документе S/I0876.

Проект резолюции в документе S/I0875, с другой стороны, по мнению моей делегации, видимо, не достигнет каких-либо позитивных результатов. Мы рады, что его авторы готовы исключить несправедливые и неоправданные последствия первоначального пункта 7 постановляющей части. Тот факт, что заменяющий его пункт теперь передвинут с тем, чтобы следовать сразу же после пункта 3 постановляющей части, по мнению моей делегации, не включает в себя каких-либо соображений о том, что Соединенное Королевство указывается в том пункте, который ныне является пунктом 4 постановляющей части. Моя делегация пока не извещена об этом изменении порядка в ходе консультаций, проведенных сегодня днем. Если бы было какое-то предположение, что пункт 4 постановляющей части особенно применялся к моему правительству, то я бы вынужден был возражать против него. Однако мы все еще считаем, что резолюция совершенно не отвечает цели в том, что касается ответа на потребности существующего положения или способствованию перспективе мирного политического урегулирования в Родезии.

Такие резолюции, напротив, скорее склонны закрепить позиции, увековечить конфронтацию и уже существующую опасную ситуацию, чем позволить свободную игру в более позитивных элементах, на которые я ссылался в начале моего заявления. По этой причине моя делегация не смогла голосовать за проект резолюции, содержащийся в документе S/I0875.

Г-н ФИЛЛИПС (Соединенные Штаты Америки) (устный перевод с английского): Я хотел бы внести краткое разъяснение по мотивам голосования по двум резолюциям, только что принятым Советом.

Я в значительной степени могу присоединиться к тому, что было сказано представителем Соединенного Королевства относительно резолюции в документе S/I0875. Не останавливаясь на многочисленных моментах, которые мы обсуждали в частном порядке с авторами, я думаю, что достаточно заявить и повторить то, что было сказано: а именно, к сожалению, маловероятно, что резолюция приведет к желательным результатам, и она поднимает вопрос, который возникал неоднократно у моей делегации в вопросах подобного характера: действительно желательны ли резолюции, которые, при всей искренности, видимо, не могут положительно содействовать достижению желаемых результатов — и по сути дела которые могут привести, как было указано, к закреплению позиций и увеличению конфронтаций? Мы воздержались при голосовании по этой резолюции именно по этим причинам.

Что касается второй резолюции (S/I0876), то мы голосовали за нее, поскольку мы хорошо понимаем то экономическое бремя, которое возложено на Замбию в результате блокады, и мы признаем общее желание государств-членов всячески помочь этому правительству справиться с трудностями, с которыми оно сейчас сталкивается.

Я должен сказать, что мы глубоко сожалеем, что некоторые предложения, которые мы вносили в отношении пункта 3 постановляющей части этой резолюции, не были приняты соавторами. Мы считали, что при этом были затронуты некоторые принципиальные вопросы. С одной стороны, мы толковали, по крайней мере, цель этой резолюции так, что она направлена на достижение определенных практических целей, т.е. на объективное определение нужд Замбии в результате действий, имевших место там, и нас не удовлетворяют те соображения или политические оттенки, которые мы усматриваем в предложении о направлении в основном политической миссии для наблюдения за работой группы экспертов Организации Объединенных Наций.

(Г-н Филлипс, Соединенные Штаты)

Мы также выразили сожаления, что то, что мы бы назвали соответствующей ролью Генерального секретаря — не было подчеркнуто в отношении этого пункта. Нам кажется, что было бы уместно просить Генерального секретаря направить группу экспертов, на которую ссылаются, на место действий, с тем чтобы она представила свою собственную оценку потребностей и доложила Совету Безопасности о результатах своего объективного расследования.

Мы считаем, что такой объективный неполитический анализ потребностей значительно способствовал бы в деле поощрения правительств и дал им объективное представление о потребностях, что, в конечном итоге, в большой степени послужило бы интересам Замбии.

Я лишь хотел, чтобы эти замечания были отражены в протоколе при объяснении мотивов нашего голосования.

Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик):

Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы поздравить вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности, пожелать вам всяческих успехов на этом посту и заверить вас, что советская делегация будет всегда готова сотрудничать с вами в решении стоящих перед вами задач.

Мы хотели бы также выразить нашу искреннюю признательность и благодарность Постоянному представителю Индонезии послу Сани за его весьма эффективную работу в прошлом месяце по руководству работой Совета.

Советская делегация в ходе заседаний Совета Безопасности уже имела возможность высказать свою позицию по существу вопроса: по существу жалобы правительства Замбии на агрессивные действия Южной Родезии против Замбии. Вместе с тем мы хотели бы еще раз разъяснить наше отношение к представленным сегодня проектам резолюций. Мы хотели бы подчеркнуть, что та напряженная ситуация, которая создалась в результате агрессивных действий Южной Родезии при поддержке Южной Африки, ситуация, в которой находится сейчас Замбия, является в первую очередь результатом действий расистских режимов.

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

В своем послании, которое распространено сегодня в качестве документа Совета Безопасности под номером S/10877, президент Замбии г-н Каунда совершенно справедливо подчеркивает в качестве важнейшей задачи, стоящей сейчас перед этой страной, то, что "народ Замбии не может более мириться с таким положением, при котором вооруженные силы Родезии и Южной Африки нарушают наши территориальные границы, убивают и калечат наших ни в чем не повинных людей и разрушают наше имущество".

Президент Каунда в этом послании совершенно справедливо ставит также вопрос об ответственности Англии за создавшееся положение, Англии, которая "отвергла молчанием", как пишет президент, в условиях, когда расисты Южной Родезии и ЮАР все более нагледят.

Как подчеркивает президент Замбии, главная задача Совета Безопасности состоит в немедленном, безотлагательном принятии мер по прекращению этой критической ситуации, причем особо отмечается необходимость обеспечения вывода южноафриканских войск из Южной Родезии.

Мы полностью согласны с подобной постановкой вопроса президентом Замбии, постановкой вопроса о том, кто в действительности ответственен за создавшееся положение; мы согласны с тем, что Совет Безопасности должен был бы незамедлительно принять действенные меры по ликвидации этой недопустимой ситуации.

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

Естественно, господин Председатель, что в этих условиях Совет Безопасности может и должен был бы реагировать только одним образом, а именно: во-первых, возложить ответственность за создавшееся положение на те государства, которые несут прямую ответственность за приход к власти расистского режима в Южной Родезии, и за поддержку этого режима; во-вторых, потребовать немедленного вывода войск Южной Африки из Южной Родезии; в-третьих, принять решение о немедленном расширении обязательных санкций Совета Безопасности против Южной Родезии; в-четвертых, незамедлительно распространить санкции против ЮАР и Португалии, которые, как известно и как это неоднократно отмечалось здесь в ходе дискуссии, активно участвуют в нарушении резолюций Совета Безопасности, предусматривающих обязательные санкции против Южной Родезии.

Наконец, совершенно логичным было бы также принятие Советом Безопасности решения, которое возлагало бы возмещение ущерба, причиняемого Замбии, на те государства, которые на самом деле несут ответственность за создавшуюся ситуацию, на те государства, которые ответственны за приход к власти расистского режима в Южной Родезии и которые продолжают поддерживать с этим режимом тесные контакты, а также экономические, торговые и иные отношения.

Любой другой подход, как это уже подчеркивала советская делегация, мог бы быть интерпретированным в том плане, что Совет Безопасности смирился с существующим положением, смирился с расистским режимом Смита и его провокациями против независимых африканских государств. Это могло бы быть также интерпретировано как то, что Совет Безопасности фактически занимался лишь следствием, а не причиной, которая привела к созданию данного тревожного и опасного положения.

Мы хотели бы также заметить, господин Председатель, что проведение Советом Безопасности таких операций, как оценка экономических потребностей или ущерба, понесенного той или иной страной, даже в том случае, если такой ущерб называется выполнением решений Совета

(Г-н Сафрончук, Советский Союз)

Безопасности о санкциях, противоречили бы обязанностям Совета по Уставу Организации Объединенных Наций в подобной ситуации, - ситуации, когда необходимо дать отпор, необходимо наказать агрессоров и тех, кто им помогает.

Учитывая все вышеизложенное, советская делегация поддержала проект резолюции, содержащийся в документе S/10875, хотя, как мы отмечаем, он и не полностью принимает во внимание выдвинутые нами положения. Более того, мы хотели бы отметить, что поправки, внесенные в этот проект в самый последний момент, лишь ослабляют его, делают его менее эффективным.

Мы также должны с сожалением отметить, что проект резолюции, содержащийся в документе S/10876, не содержит положений, возлагающих как политическую ответственность, так и иную, в том числе и возмещение ущерба, на те государства, которые несут прямую ответственность за приход к власти расистского режима в Южной Родезии и продолжают до сих пор поддерживать с расистским режимом тесные контакты в экономической, торговой и иных сферах, тем самым помогая ему.

Этот проект, к сожалению, не содержит и других ключевых моментов, о которых мы только что говорили.

Принимая все это во внимание, советская делегация не смогла поддержать этот проект - проект, содержащийся в документе S/10876, - и воздержалась при голосовании по нему.

Г-н АНВАР САНИ (Индонезия) (устный перевод с английского):

Господин Председатель, прежде, чем я перейду к объяснению мотивов голосования моей делегации, позвольте мне сделать несколько кратких замечаний в ответ на те лестные слова, с которыми вы и другие представители в Совете отозвались о моем пребывании на посту Председателя Совета в январе месяце. Если моя работа была успешной, то это оказалось возможным только благодаря тому пониманию и сотрудничеству, которые были оказаны мне представителями в Совете, а также благодаря той эффективности, с которой сотрудники Секретариата постоянно помогали мне в выполнении моих обязанностей. За это и моя делегация, и я лично глубоко признательны.



(Г-н Анвар Сани, Индонезия)

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить вас, господин Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Я убежден в том, что под вашим мудрым и опытным руководством Совет сможет рассмотреть положительно и эффективным образом те проблемы, которые будут доведены до его внимания. При вашем руководстве работой Совета мы можем быть уверены в том, что дела Совета находятся в умелых руках. Ваш подход к рассматриваемому вопросу является более чем достаточным доказательством вашей компетентности. Моя делегация обещает вам полную поддержку.

Теперь я перехожу к вопросу, находящемуся на рассмотрении Совета. Известно, что, выступая в Совете два дня тому назад, я высказал убеждение моей делегации в том, что Совету Безопасности следует незамедлительно принять меры к тому, чтобы не допустить ухудшения положения на границе Замбии, и что такие превентивные меры следовало бы принять при полном сотрудничестве правительства Соединенного Королевства. Правительство Соединенного Королевства в качестве управляющей державы юридически ответственно за проведение действий, необходимых для того, чтобы гарантировать коренному населению Зимбабве полное пользование основными свободами. Пока им отказывается в этих правах, положение в южной части Африки будет по-прежнему оставаться взрывоопасным. Это ясно доказано тем, что Замбия стала мишенью для оказания военного и экономического давления со стороны незаконного расистского режима в Солсбери. Именно в этом свете я указал в Совете два дня тому назад на то, что выдвинутые представителем Замбии предложения вполне заслуживают их серьезного рассмотрения Советом и что они должны лечь в основу тех решений и тех конкретных мероприятий, которые должны быть приняты Советом.

Проект резолюции, который только что был принят Советом и который так умело представил представитель Судана, вполне отвечает взглядам моей делегации. Поэтому моя делегация решила присоединиться к делегациям Гвинеи, Кении, Судана, Югославии и Индии в качестве соавтора этих проектов резолюций.

Г-н ЛЕКОН (Франция) (устный перевод с французского): Французская делегация голосовала за проект резолюции, содержащийся в документе S/10875, так как в этот текст был внесен целый ряд улучшений. Мы не голосовали бы за этот проект, если бы эти улучшения не были согласованы с авторами этого проекта резолюции. Мы считаем, что эти изменения и улучшения касаются важного аспекта этого проекта резолюции и придают ему, таким образом, больше равновесия в степени ответственности за положение, о котором мы все сожалеем. В новой общей формулировке не содержится обвинение лондонского правительства, которое, по сути дела, пыталось помешать ухудшению положения и которое пыталось помочь Замбии. Поэтому мы считаем, что в новом тексте подчеркиваются действия и обязательства самого режима Южной Родезии.

(Г-н Лекон, Франция)

С удовлетворением отметив эти изменения, я от имени делегации Франции хотел бы добавить, что наше положительное голосование не означает, что мы согласны в равной степени со всеми положениями проекта резолюции. В том, что касается нашей делегации, мы не знаем, можем ли мы диктовать управляющей державе поведение, которое она должна предпринять в этом регионе. Мы всегда считали, что управляющая держава должна осуществлять возложенную на нее ответственность, даже если эта задача является трудной.

Что касается проекта резолюции, который содержится в документе S/10376, за который делегация Франции также проголосовала, то нет сомнения, что мы предпочли бы, чтобы вместо направления миссии, которая, по нашему мнению, является довольно большой, и, как мы считаем ей будут помогать эксперты, Совет направил группу экспертов или даже более ограниченную по составу специальную миссию, поскольку миссия пробудет там как можно дольше, с тем чтобы более полно оценить эффективность усилий Совета Безопасности по оказанию помощи Замбии, ее правительству и ее экономике.

Однако мы предпочли не воздерживаться при голосовании второго проекта резолюции в основном потому, что я считаю, что мы здесь все в одинаковом положении. Исходя из этих основных причин, мы решили поддержать усилия, которые были предложены для оказания помощи правительству Замбии.

Г-н ДЖЕЙН (Индия) (устный перевод с английского): Г-н Председатель, моя делегация впервые выступает со времени Вашего вступления на пост Председателя. Поэтому позвольте мне, г-н Председатель, выразить наши теплые поздравления и заверить Вас в нашем полном сотрудничестве при выполнении Вами своих обязанностей. Учитывая тесные и дружественные отношения между Индией и Кенией, мы испытываем особое удовлетворение в связи с тем, что выдающийся представитель Кении и давнишний друг Индии является Председателем этого важного органа Организации Объединенных Наций, тем более в тот момент, когда Совет обсуждает серьезную проблему, возникшую в связи с борьбой против сил колониализма и расизма в южной части Африки.

(Г-н Джейн, Индия)

Мы хотели бы выразить Вам, г-н Председатель, наше восхищение тем, как умело и эффективно вы руководили нашими прениями, довели до успешного завершения консультации, которые привели к принятию двух резолюций.

Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и воздать должное послу Анвару Сани, Индонезия, за выдающийся, искусный и последовательный стиль, с которым он руководил работой Совета в ходе одного из трудных месяцев.

Мы рады, что эти резолюции были приняты и что Совет Безопасности тем самым предпринимает действия, которые, как мы искренне надеемся, приведут к позитивным результатам относительно существующего напряженного положения в южной части Африки, созданного в результате агрессивной деятельности незаконного режима в Южной Родезии в сговоре с правительством Южной Африки. Мы стали соавторами обеих резолюций, будучи уверенными, что в результате принятия резолюций таким подавляющим большинством голосов Совет Безопасности сможет предпринять немедленные действия, которые будут эффективной помощью Замбии, находящейся в критическом положении, и будут способствовать деэскалации такого положения.

И хотя эти резолюции приняты, мы не должны забывать, что положение в этом районе остается критическим. Мы все читали письмо Президента Замбии, адресованное Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, в котором он указал, что напряжение продолжает усиливаться и что эти агрессивные акты произвола представляют собой серьезную угрозу, создаваемую нынешним кризисом в южной части Африки для международного мира и безопасности. Наша озабоченность и беспокойство остаются прежними. У нас вызывает большое восхищение народ и правительство Замбии в связи с их упорством в борьбе в ходе этого кризиса. Правительство и народ Замбии проявили сдержанность и спокойствие перед лицом столь серьезного кризиса, они сделали все возможное, чтобы предотвратить эскалацию напряжения.

(Г-н Джейн, Индия)

Мы хотели бы еще раз выразить наши симпатии и солидарность с Замбией в час испытаний, мы хотели бы выразить наше восхищение народом Замбии, руководимым Президентом Каундой, великим гуманистом и борцом за свободу, которого мы будем приветствовать в нашей стране, когда он нанесет государственный визит, во время которого ему будет вручена премия Джавахарлала Неру за международный мир и взаимопонимание, которой он награжден в связи с признанием его заслуг в этом деле. И хотя его визит был отложен в связи с нынешней ситуацией, мы надеемся, что у нас будет возможность приветствовать его вскоре в нашей стране.

Г-н ЯНКОВИЧ (Австрия) (устный перевод с английского): Г-н Председатель, поскольку моя делегация выступает впервые в ходе срока вашего председательствования, позвольте мне кратко воспользоваться этой возможностью и выразить вам поздравления нашей делегации в связи с тем, что вы занимаете пост Председателя Совета Безопасности в ходе февраля месяца, позвольте мне выразить наше удовлетворение в связи с тем, что на этом важном посту находится выдающийся представитель, обладающий опытом и характером.

Я также хотел бы выразить нашу признательность и воздать должное Председателю Совета в январе, послу Индонезии Анвару Сани, опыт и мудрость которого мы оценили в ходе прошлого месяца, его руководство явилось огромной помощью для всех нас и особенно для новых членов в трудной работе Совета Безопасности.

Я также кратко хотел бы изложить мотивы голосования нашей делегации по только что принятым резолюциям. Основным мотивом нашего голосования — и я пытался разъяснить это ранее в своем выступлении в Совете — является наша глубокая и искренняя озабоченность в связи с трудной ситуацией, в которой оказалась Замбия после враждебных актов ее соседа.

(Г-н Янкович, Австрия)

На нас произвела глубокое впечатление высокая степень симпатии и солидарности, которые были выражены в адрес Замбии многими странами в Совете Безопасности, единодушная симпатия Совета, а также глубокие чувства со стороны многих других нечленов Совета Безопасности, членов нашей Организации. Нет необходимости здесь указывать на те многие мотивы, которыми руководствовались при выражении симпатии и солидарности по отношению к Замбии, но что касается Австрии, то нет сомнения в том, что мы, малая страна, испытываем чувство глубокой симпатии по отношению к другой малой стране Замбии, которая подверглась такому испытанию.

(Г-н Янкович, Австрия)

Будучи страной, не имеющей выхода к морю, мы испытываем большие симпатии к Замбии, которая сама является страной, не имеющей выхода к морю, зная те проблемы, которые могут возникать в результате такого положения.

По этой причине мы считаем, что в наших прениях Замбия должна занимать основное место в принятых нами резолюциях, и мы считаем, что единодушное выражение симпатии и озабоченности этим Советом было бы соответствующим. Мы считали в ходе консультации, что два проекта резолюции, которые у нас имеются, не отвечали полностью этой цели на первой стадии, и мы не колеблясь выразили наши сомнения. Поправки, которые были приняты, в значительной степени уменьшили наши колебания, и мы считаем, что мы достигли прогресса по представленному тексту.

Я не могу скрыть от вас, что у моей делегации все еще имеются сомнения относительно ряда положений в двух проектах резолюции, но я не буду касаться этих вопросов, поскольку я уже ясно излагал позицию моей делегации в предыдущем выступлении.

Наконец, мы смогли преодолеть колебания, которые у нас были, и мы благодарны Совету за мужество и за те чувства, которые он выразил в пользу Замбии.

Г-н КОМАТИНА (Югославия) (устный перевод с английского):

Г-н Председатель, поскольку мы впервые выступаем на заседании под вашим умелым руководством, позвольте мне от имени делегации Югославии поздравить вас и вашу делегацию в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности на февраль месяц. Традиционные и глубокие связи взаимопонимания и сотрудничества, связывающие наши страны, которые принимают активное участие в движении неприсоединившихся стран и которые глубоко привержены, среди прочего, справедливому делу Африки, дают мне основание с большим удовлетворением сделать это. Теплые и деловые отношения, всегда существующие между нашими двумя делегациями в Организации Объединенных Наций, имеют для

(Г-н Коматина, Югославия)

нас особо важное значение. Зная ваши способности и замечательный опыт, мы уверены, что работа Совета в этом месяце будет проходить самым эффективным образом. И мы всегда готовы полностью сотрудничать с вами в выполнении вами ваших ответственных обязанностей.

Послу Сани, Индонезия, нашему другу из другой неприсоединившейся страны, Председателю Совета в январе месяце, мы можем только сказать то, что говорили и другие в то время, когда он занял пост Председателя и что было подтверждено его весьма умелым и опытным руководством работой Совета, когда мы заседали в первом месяце этого года, первом месяце членства Индонезии в Совете Безопасности.

Моя делегация особенно признательна за почти единодушную поддержку Замбии, независимой африканской страны, неприсоединившегося государства, жертвы расистской и колониальной агрессии, за высказанное восхищение ее героической борьбой и меры, которые были приняты при весьма трудном положении общими рекомендациями в пользу народа и правительства Замбии и поддержаны почти всеми здесь и которые говорят о полном применении санкций против политики незаконного режима Южной Родезии, и, наконец, практически за понимание почти всеми и согласие с принципом, что Замбия имеет право на помощь со стороны международного сообщества, на помощь от нас ввиду особых экономических проблем, возникающих в результате осуществления решений Совета Безопасности, с которыми она может столкнуться.

Что касается резолюций, соавторами которых является шесть неприсоединившихся стран в Совете Безопасности, которые Совет только что принял, я хотел бы заявить следующее. Они отвечают нескольким основным требованиям, по которым существуют широкие рамки соглашения. Они осуждают агрессивные действия Южной Родезии и требуют, среди прочего, немедленного вывода южноафриканских вооруженных сил из Южной Родезии. Они подтверждают ответственность управляющей державы и просят ее принять все возможные необходимые меры, отвечающие положению и ее ответственности. Они подтверждают права народа Зимбабве, борьба которого является нашей коллективной заботой, и, наконец, они



(Г-н Коматина, Югославия)

приветствуют решение Замбии принять необходимые меры и обеспечить механизм, которые позволят нам оказывать значительную и соответствующую помощь этому мужественному государству.

Таковые некоторые из причин, побудившие мою делегацию стать соавтором этих двух проектов резолюций.

Г-н ЛУСАКА (Замбия) (устный перевод с английского): Г-н Председатель, позвольте мне и моей делегации присоединиться к тем, кто поздравил вас в связи с занятием вами поста Председателя Совета на этот месяц. Наши личные и официальные отношения, которые являются весьма дружественными, — это отношения между двумя руководителями и нашими двумя правительствами. Руководство вами заседаниями Совета со вчерашнего дня высоко оценивается, и это является большой данью признательности не только вам, но и вашему правительству.

Позвольте мне, на этой стадии, когда мы заканчиваем прения по вопросу о пограничной ситуации в моей стране, выразить мою большую благодарность послу Сани, Индонезия, за весьма эффективное руководство заседаниями Совета в прошлом месяце.

На этой стадии я хотел бы сделать краткое заявление по поводу завершения рассмотрения Советом Безопасности актов агрессии, совершенных против моей страны расистским режимом белого меньшинства Южной Родезии в стоворе с силами Южной Африки. Что касается резолюции, содержащейся в документе S/10875, которая только что была принята Советом, то мы считаем, что она еще далека от того, что международное сообщество имеет право ожидать от органа, который в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций несет основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. То, что было принято сегодня днем в этой резолюции, — это минимум, который мы могли принять.

Воздержание делегации Соединенного Королевства при голосовании — это, по мнению Замбии, воздержание перед лицом агрессивных актов Смита и это, по нашему мнению, баптизм, который проявляется по отношению к Яну Смиту. Фактически, это канонизация Яна Смита

(Г-н Лусака, Замбия)

как нациста. Представитель Соединенного Королевства касался вопроса открытия границы между Замбией и британской колонией Южная Родезия. Я считаю, что делегация Великобритании понимает всю нестабильность ситуации. Только два года тому назад равновесие положения было нарушено незаконным режимом, и этот самый Совет обсуждал этот вопрос.

Недавно была организована блокада. До тех пор пока не будут устранены коренные причины этого положения в Южной Родезии, может ли кто-либо ожидать, что безумные люди в Солсбери будут вести себя, как все нормальные люди? Можно ожидать совершенно очевидно только ту тенденцию, которую мы наблюдаем сейчас, а именно, что завтра они решат закрыть границу. Во всяком случае, предложение о том, что, возможно, граница должна быть вновь открыта, само по себе, как мы можем судить об этом в Замбии, говорит о том, что британский народ, британское правительство и британская делегация пытаются оказать на нас давление из-за того, что у Яна Смита имеются трудности, и мы можем оградить его от них.

(Г-н Лусака, Замбия)

Таково положение, как мы можем судить о нем. У Правительства и народа Замбии не вызывает удивления то, что делегация Соединенного Королевства воздержалась, но и Соединенные Штаты не проголосовали решительным образом в связи с тем серьезным положением, которое Совет рассматривает в своих прениях по этому пункту повестки дня. Вот уже в течение долгого времени правительство и народ Замбии испытывали подозрения относительно действительных мотивов Соединенного Королевства не только в отношении своей колонии Южной Родезии, но также и в отношении всего района южной части Африки. Поэтому то, что английская делегация воздержалась при голосовании, свидетелями чему мы только что явились, не вызывает у нас никакого удивления. Как я уже сказал, это не что иное, как освящение тех агрессивных актов, которые совершаются сейчас людьми из Солсбери.

Правительство и народ Замбии приняли во внимание, как проголосовала делегация Соединенного Королевства. На данной стадии, однако, мы хотели бы выразить нашу искреннюю благодарность 13 членам Совета, которые поддержали нас и которые поддержали также дело мира и справедливости в нашем районе. Мое правительство готово оказать миссии всю заслуженную ею помощь.

Г-н АБДУЛЛА (Судан) (устный перевод с английского): Я не хочу повторять нашей позиции, о которой я сказал два дня назад в своем заявлении, мне также не хотелось бы говорить слишком долго, чтобы не испортить уикэнда для многих делегаций. После того как я представил проекты резолюций, у меня есть одно или два кратких замечания.

Я хотел бы сослаться, в частности, на замечание, сделанное английской делегацией относительно пункта 4 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе S/10875, который к моему удовлетворению уже принят. Действительно, мы сочли нужным поместить первоначальный пункт 7 постановляющей части в качестве пункта 4 постановляющей части, и хотя мы вели с английской делегацией переговоры относительно окончательного текста, правда то, что мы не вступили в контакт с ними относительно этого пункта. Но мы

(Г-н Абдулла, Сулан)

считали, что можно проследить логическое содержание этого пункта, и я должен сказать, полное понимание со стороны английской делегации, где он должен находиться, поскольку пункт 7, который стал пунктом 4 постановляющей части, в действительности касается Южной Родезии. По этой причине он был поставлен после пункта 3 постановляющей части, где упоминается Южная Родезия, в которой, как мы считаем, Великобритания не смогла выполнить своих обязательств. Поэтому логика всего этого побудила нас поставить его на правильное место, и нет сомнения в том, что он больше относится к пунктам 5 и 6 постановляющей части первоначального текста, где говорится только о Южной Африке. В этом состоит мое объяснение, почему мы поставили пункт 7 постановляющей части как пункт 4 постановляющей части.

Сейчас я хотел бы перейти к другому аспекту своего заявления, а именно выразить удовлетворение соавторов по поводу почти единогласного принятия проекта резолюции, содержащегося в документе S/10876. Я знаю, что те делегации, которые воздержались, сделали это потому, что им хотелось иметь более сильный пункт чем тот, который мы приняли. Мы надеемся, что он будет выполнен, для того чтобы смягчить настоящее критическое положение, с которым сталкивается Замбия в связи с тем, что она решила помочь Организации Объединенных Наций и Совету Безопасности сделать санкции против Южной Родезии более эффективными. Таким образом, она также помогает Соединенному Королевству в выполнении ее обязанностей. Поэтому у нас вызывает удовлетворение, что этот проект резолюции принят.

Что касается первого проекта резолюции (S/10875), то мы после длительных переговоров вполне естественно ожидали, что он будет принят единогласно. У нас вызвало некоторое разочарование то обстоятельство, что две делегации воздержались, но также и удовлетворение, что он был принят 13 голосами.

В заключение я хотел бы сказать, что я согласен с теми, кто говорит, что проекты резолюций сами по себе не имеют очень большого значения, но я хотел бы добавить, что это так, если они не выполняются сознательно теми, кто ответственен за их выполнение.

(Г-н Абдулла, Сулан)

От имени соавторов я хотел бы поблагодарить всех тех, кто сотрудничал с нами во время очень длительных переговоров и в разработке окончательных формулировок обоих проектов резолюций.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Сейчас я как глава кенийской делегации хотел бы сделать несколько замечаний по проектам резолюций, которые только что принял Совет Безопасности.

В ходе своего основного заявления по жалобе Замбии я указывал, что положение в южной части Африки, возникшее в связи с сохранением португальского колониализма, с практикой апартеида, осуществляемой расистским режимом Южной Африки и незаконным режимом Смита, создает сегодня серьезную угрозу миру и безопасности в южной части Африки.

В ходе прений я должен сказать с сожалением, мы были свидетелями усилий, предпринимаемых со стороны определенных кругов, для уменьшения серьезного и взрывоопасного положения в южной части Африки. Я должен просто заметить еще раз, что в связи с тем, что режимы белого меньшинства в южной части Африки подавляют наш народ, в связи с тем, что режимы белого меньшинства в южной части Африки навязывают идеологию нашему народу - идеологию, которую мы считаем такой же несовместимой, как нацизм и фашизм в Европе перед второй мировой войной, - и в связи с тем, что мы видим, как эти режимы становятся все более агрессивными, о чем свидетельствует ситуация, которую мы сейчас обсуждаем, африканские страны не собираются сидеть сложа руки и смотреть, как совершается агрессия против Замбии.

Мы понимаем, что в военном отношении мы не столь сильны, как это должно было бы быть, но я хочу заверить этот Совет - и я хотел бы обратиться с этими замечаниями особенно к тем странам, которые все еще продолжают оказывать помощь Южной Африке и режиму Смита, - что эти страны еще имеют время для исправления положения и для того, чтобы помочь нам избежать кровопролития. Но в дополнение к тому, что они помогают режиму Смита и расистскому режиму в Южной Африке, они помогают создать ситуацию, которая приведет к конфронтации между народами Африки и режимами белого меньшинства в южной части Африки.

(Председатель)

Я могу сказать, не боясь противоречий, что в той степени, в какой эти режимы меньшинства укрепляются и поощряются, в такой же степени неизбежна конфронтация между африканскими народами и белым меньшинством в южной части Африки.

Мы не должны играть в скромность, когда мы видим, что африканский народ не собирается сидеть сложа руки, когда наш собственный народ находится постоянно под господством белых, когда независимые африканские государства, подобно Замбии, окружены этими незаконными режимами; я думаю, что африканский народ уже принял решение о том, что если это белое меньшинство совершит агрессию против Замбии или какой-либо другой независимой африканской страны, то мы будем использовать все средства или все возможности для того, чтобы дать отпор и отстоять нашу свободу. И это то, с чем мы сталкиваемся сейчас.

Моя делегация в какой-то мере рада, что некоторые важные положения проекта резолюции, соавторами которого мы являемся, были приняты. Сейчас необходимо предпринять действия, чтобы защитить независимость, экономический суверенитет и достоинство народа Замбии.

Как Председатель Совета, я хотел бы обратить внимание Совета на положения пункта 9 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе S/I0875, и информировать Совет о том, что ввиду сложности ситуации я собираюсь начать консультации немедленно с целью создать специальную миссию, чтобы направить ее в Замбию как можно скорее. Я думаю, что к середине следующей недели специальная миссия будет создана и, возможно, будет готова направиться в Замбию в следующий уикенд.

Больше ораторов нет. Заседание закрывается.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.